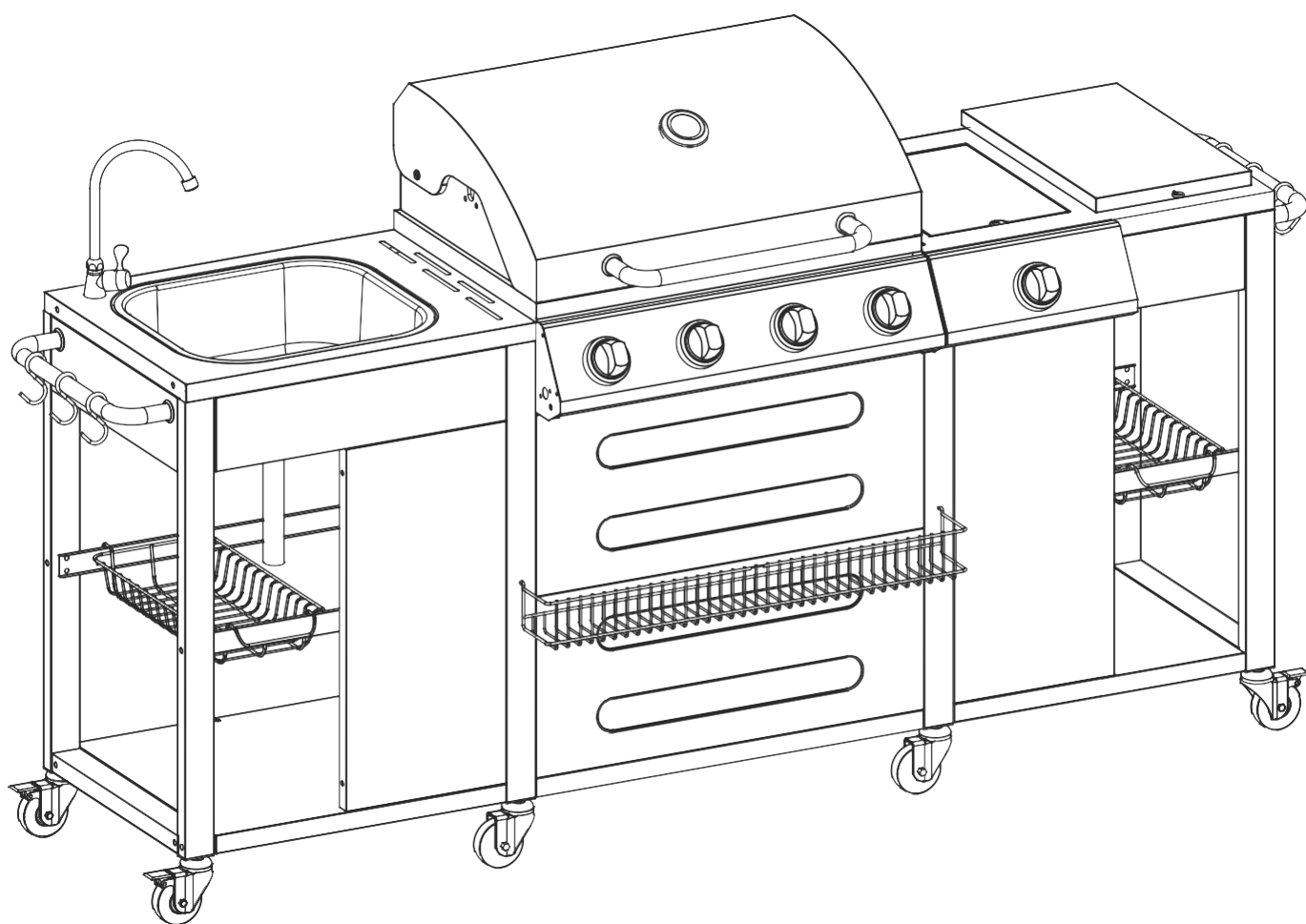


PL Kuchnia ogrodowa i grill gazowy

"VICENZA"



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zapłon

- Palnik główny: jednostrzałowy zapłonnik piezoelektryczny, który zapala pilot przejściowy
- Palnik boczny: Pojedynczy zapłon piezoelektryczny

WAŻNE:

- Należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje i upewnić się, że grill jest prawidłowo zainstalowany, zmontowany i konserwowany. Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować poważne obrażenia i/lub uszkodzenie mienia.
- Stosować wyłącznie na zewnątrz.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać instrukcję.
- **OSTRZEŻENIE:** dostępne części mogą być bardzo gorące. Małe dzieci należy trzymać z dala.
- Podczas użytkowania urządzenie musi być trzymane z dala od materiałów łatwopalnych.
- Nie należy przenosić urządzenia podczas użytkowania.
- Po użyciu należy wyłączyć dopływ gazu do butli gazowej.
- Nie należy modyfikować urządzenia.
- Po użyciu należy wyłączyć dopływ gazu do butli gazowej.
- Podczas użytkowania urządzenie należy trzymać z dala od materiałów łatwopalnych.
- Przy obsłudze szczególnie gorących elementów należy zawsze używać rękawic ochronnych.
- Wszelkie pytania dotyczące montażu lub obsługi urządzenia należy kierować do sprzedawcy lub dystrybutora LPG.
- Przy wyborze miejsca użytkowania należy zawsze ustawiać urządzenie i butlę gazową na płaskiej powierzchni.
- Nigdy nie zapalać urządzenia z zamkniętą pokrywą.
- Twój grill używa butli gazowej o pojemności 11 lub 15 kg. Wydajność Twojego grilla poprawi się przy użyciu propanu lub mieszanki LPG. Można używać butanu, ale ze względu na moc urządzenia, butla będzie miała tendencję do zatarcia się i wytwarzania gazu o niskim ciśnieniu, co wpłynie na wydajność Twojego grilla.
- Wybierając lokalizację dla swojego grilla, należy wziąć pod uwagę następujące kryteria.
- Oba boki i tył grilla: boki i tył grilla powinny być oddalone o 1 metr od wszelkich przedmiotów mogących utrudniać jego działanie.
- Nad grillem: **NAD GRILLEM NIE POWINNO ZNAJDOWAĆ SIĘ NIC.**
- **NIE PRZEDSTAWIAJĄCEGO PRZEDSIĘBIORSTWA: PLEASE KSTRUKTURY DLA PRZEDSIĘBIORSTWA**

PODŁĄCZANIE BUTLI GAZOWEJ DO URZĄDZENIA

- To urządzenie nadaje się do użytku wyłącznie z niskociśnieniowym gazem butanowym, propanowym lub mieszankami LPG, wyposażonymi w odpowiedni reduktor niskociśnieniowy z elastycznym węzłem. Wąż powinien być przymocowany do reduktora i urządzenia za pomocą zacisków. Ten grill jest przystosowany do pracy z

Gaz LP przy powyższych ciśnieniach. Oczekiwana długość życia reduktorem 28 mbar dla gazu butanowego i 37 mbar dla gazu propanowego oraz 30 mbar dla mieszanek LPG. Informacje na temat odpowiedniego regulatora dla butli gazowej można uzyskać u sprzedawcy LPG.

Regulator i wąż

- Ten element jest dostarczany wraz z grillem, ale jego zamienniki są dostępne u sprzedawcy sprzętu lub w autoryzowanym punkcie sprzedaży gazu LPG. Należy używać wyłącznie regulatorów i węży zatwierdzonych dla

szacuje się na 10 lat. Zaleca się wymianę regulatora w ciągu 10 lat od daty produkcji.

- Używanie niewłaściwego regulatora lub węża jest niebezpieczne, dlatego przed uruchomieniem grilla należy zawsze sprawdzić, czy posiada się odpowiednie elementy.
- Używany wąż musi być zgodny z odpowiednimi normami obowiązującymi w kraju użytkownika. Długość węża musi wynosić maksymalnie 1,5 metra. Zużyty lub uszkodzony wąż należy wymienić. Upewnij się, że wąż nie jest zatkany, zagięty ani nie styka się z żadną częścią grilla poza jego przyłączem.

Przechowywanie urządzenia

- Urządzenie powinno być przechowywane w pomieszczeniach zamkniętych tylko wtedy, gdy jest odłączone i wyjęte z butli. Gdy urządzenie nie jest używane przez pewien czas, powinno być przechowywane w oryginalnym opakowaniu i w suchym, wolnym od kurzu miejscu.

Butla gazowa

- Nie należy upuszczać butli gazowej ani obchodzić się z nią nieostrożnie. Jeśli urządzenie nie jest używane, butlę należy odłączyć. Po odłączeniu butli od urządzenia należy założyć nasadkę ochronną na butlę.
- Butle muszą być przechowywane na zewnątrz w pozycji pionowej i poza zasięgiem dzieci. Butli nie wolno przechowywać w miejscach, w których temperatura może przekroczyć 50°C. Nie przechowywać butli w pobliżu płomieni, świateł pilotowych lub innych źródeł zapłonu. **NIE PALIĆ TYTONIU W POBLIŻU BUTLI.**
- Ten grill jest przeznaczony wyłącznie do użytku na zewnątrz, z dala od materiałów łatwopalnych. Ważne jest, aby nie było żadnych przeszkód nad głową i aby zachować minimalną odległość 1 m od boku i tyłu urządzenia. Ważne jest, aby otwory wentylacyjne urządzenia nie były zasłonięte. Grill musi być używany na równej, stabilnej powierzchni. Urządzenie powinno być chronione przed bezpośrednimi przeciągami i powinno być ustawione lub zabezpieczone przed bezpośrednią penetracją przez ściekającą wodę (np. deszcz).

Części zaplombowane przez producenta lub jego przedstawiciela nie mogą być zmieniane przez użytkownika. Nie należy dokonywać żadnych modyfikacji w żadnej części tego grilla, a naprawy i konserwacje powinny być przeprowadzane wyłącznie przez zarejestrowanego inżyniera serwisu.

Połączenie z urządzeniem

- Przed podłączeniem należy upewnić się, że w głowicy butli gazowej, regulatorze, palniku i częściach palnika nie ma żadnych zanieczyszczeń. Pająki i owady mogą zagnieździć się wewnątrz i zatkać palnik/zwężkę przy kryzie. Zatkany palnik może doprowadzić do pożaru pod urządzeniem.
- Wyczyść otwory palnika za pomocą wytrzymałego czyścika do rur.
- Zamontować wąż na urządzeniu za pomocą klucza, aby dokręcić go na gwincie przyłączeniowym. Jeśli wąż jest wymieniany, należy go zabezpieczyć na przyłączach urządzenia i regulatora za pomocą opasek zaciskowych. Odłączyć regulator od butli (zgodnie z instrukcją podaną na regulatorze), gdy grill nie jest używany.

- Grill musi być używany w dobrze wentylowanym miejscu. Nie używać w pomieszczeniach zamkniętych lub garażach.

UŻYWAJ TEGO GRILLA WYŁĄCZNIE NA ZEWNĄTRZ. PRZED UŻYCIEM SPRAWDŹ SZCZELNOŚĆ

Nigdy nie sprawdzaj szczelności za pomocą otwartego ognia, zawsze używaj roztworu wody z mydłem

SPRAWDZIĆ SZCZELNOŚĆ

- Przygotuj 2-3 uncje roztworu do wykrywania nieszczelności, mieszając 1/4 płynu do mycia naczyń z 3/4 wody.
- Upewnij się, że zawór sterujący jest wyłączony.
- Podłącz regulator do butli i zawór ON/OFF do palnika, upewnij się, że połączenia są bezpieczne, a następnie włącz gaz.
- Pędzlem nanieś roztwór mydła na wąż i wszystkie złącza. Jeśli pojawią się pęcherzyki, masz nieszczelność, którą należy usunąć przed ponownym użyciem.
- Po usunięciu usterki ponowić próbę.
- Po zakończeniu testu należy WYŁĄCZYĆ gaz w butli.
- W przypadku wykrycia wycieku, którego nie można usunąć, nie należy podejmować prób naprawy wycieku, lecz skonsultować się ze sprzedawcą gazu.

Instrukcje zapalania palnika głównego

- Otworzyć pokrywę i upewnić się, że wszystkie palniki są w pozycji OFF.
- Podłącz regulator do butli gazowej. Ustaw dopływ gazu w pozycji ON na regulatorze. Za pomocą wody z mydłem sprawdź, czy między butlą a reduktorem nie ma wycieku gazu.
- Wcisnąć w dół pokrętło sterujące i obrócić je w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do pozycji, aby zapalić palnik.
- Jeśli palnik nie zapali się, należy wyłączyć pokrętło sterowania (zgodnie z ruchem wskazówek zegara) i zakręcić zawór butli. Odczekaj 5 minut i powtórz poprzedni krok.
- Wyreguluj ciepło, obracając pokrętło do pozycji High/Low.
- Aby wyłączyć grill, należy przekręcić zawór butli lub przełącznik regulatora do pozycji "OFF", a następnie przekręcić pokrętło regulacyjne na urządzeniu zgodnie z ruchem wskazówek zegara do pozycji "OFF".

Ostrzeżenie: Jeśli któryś z palników nie zapali się, należy przekręcić pokrętło regulacyjne (zgodnie z ruchem wskazówek zegara) i jednocześnie zakręcić zawór butli. Przed próbą ponownego zapalenia odczekać pięć minut.

Przed pierwszym gotowaniem uruchom grill na około 15 minut z zamkniętą pokrywą i gazem włączonym na HIGH. Spowoduje to "cieplne oczyszczenie" wewnętrznych części i rozproszenie zapachu z lakierowanego wykończenia.

Instrukcje zapalania palnika bocznego

- Otwórz pokrywę.
- Wcisnij pokrętło sterowania i obróć je w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zapalić palnik.
- Jeśli palnik nie zapali się w ciągu 5 sekund, przekręć pokrętło do pozycji OFF i powtórz poprzedni krok.
- Jeśli palnik nie zapali się, należy wyłączyć pokrętło sterowania (zgodnie z ruchem wskazówek zegara) i zakręcić zawór butli. Odczekaj 5 minut i powtórz poprzedni krok.

- Aby wyłączyć grill, przekręć zawór butli lub przełącznik regulacyjny do pozycji "OFF", a następnie przekręć pokrętło regulacyjne na urządzeniu zgodnie z ruchem wskazówek zegara do pozycji "OFF".

Ostrzeżenie: Jeśli którykolwiek palnik nie zapali się, przekręć pokrętło sterowania do pozycji wyłączonej (zgodnie z ruchem wskazówek zegara), a także zakręć zawór butli. Przed ponowną próbą rozpalenia grilla należy odczekać pięć minut.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Ogólne ostrzeżenie

- Przed czyszczeniem należy poczekać, aż grill gazowy wystarczająco ostygnie.
- Przed czyszczeniem należy wyjąć butlę gazową.
- Nie używaj łatwopalnych detergentów.
- Do czyszczenia nie należy używać szczotek drucianych ani innych narzędzi ściernych.
- Nie używaj żadnych środków do czyszczenia piekarników. Środek do czyszczenia piekarników niszczy malowane powierzchnie.
- Grill należy czyścić po każdym użyciu.

Powierzchnia zewnętrzna

- Używaj łagodnych detergentów, sody kaustycznej i gorącej wody.
- W przypadku uporczywych plam można zastosować łagodne środki ścierne.
- Po tym zabiegu należy dokładnie spłukać wodą.

Powierzchnia wewnętrzna

Czy wewnętrzna powierzchnia pokrywy grilla wygląda tak, jakby farba mogła się łuszczyć? Jest tam przypalony tłuszcz, który się łuszczy.

- Dokładnie wyczyść powierzchnię za pomocą silnie skoncentrowanego, gorącego mydła.
- Dokładnie spłukać wodą i pozostawić pokrywę do wyschnięcia.

Wewnętrzna powierzchnia dna grilla

- Usunąć pozostałości szczotką lub skrobakiem.
- Umyj powierzchnię mydłem i gąbką.
- Dokładnie spłukać wodą i pozostawić powierzchnię do wyschnięcia.

Ruszt do gotowania i stojak do podgrzewania

- Używaj łagodnych mydeł.
- W przypadku uporczywych plam można użyć łagodnych środków ściernych.
- Następnie dokładnie spłukać wodą.

Oczyścić palnik

- Wyłącz gaz za pomocą pokrętła sterowania i odłącz butlę.
- Zdjąć ruszt chłodzący.
- Wyczyść palnik miękką szczotką lub przedmuchaj sprężonym powietrzem i wytrzyj szmatką.
- Wyczyść zatłokowane porty za pomocą narzędzia do czyszczenia rur lub sztywnego drutu (np. otwartego spinacza do papieru).
- Sprawdź palnik pod kątem uszkodzeń (pęknięć lub dziur). W przypadku stwierdzenia uszkodzeń wymienić palnik na nowy. Ponownie zamontować palnik, sprawdzić, czy otwory zaworu gazowego są prawidłowo umieszczone i zabezpieczone wewnątrz wlotu palnika (zweźki Venturiego).

Przechowywanie grilla gazowego


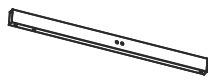
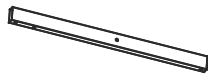




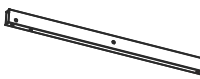


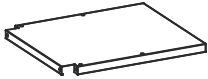
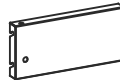




- Przed przechowywaniem należy upewnić się, że grill jest czysty i suchy.

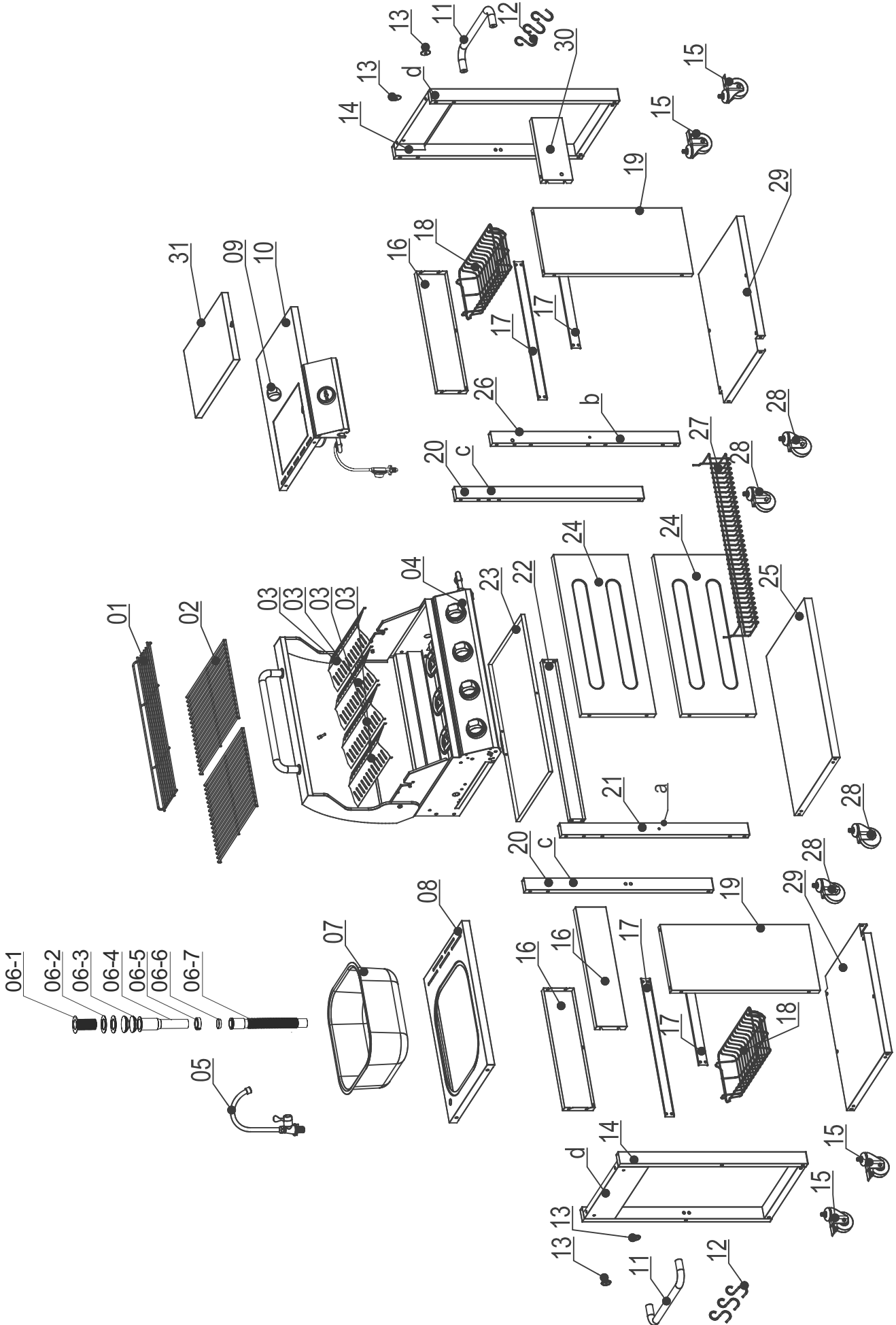
- Grill należy przechowywać w suchym i wolnym od kurzu pomieszczeniu.
- Zawsze używaj pokrywy do ochrony grilla, aby uniknąć rdzy.

SERWISOWANIE

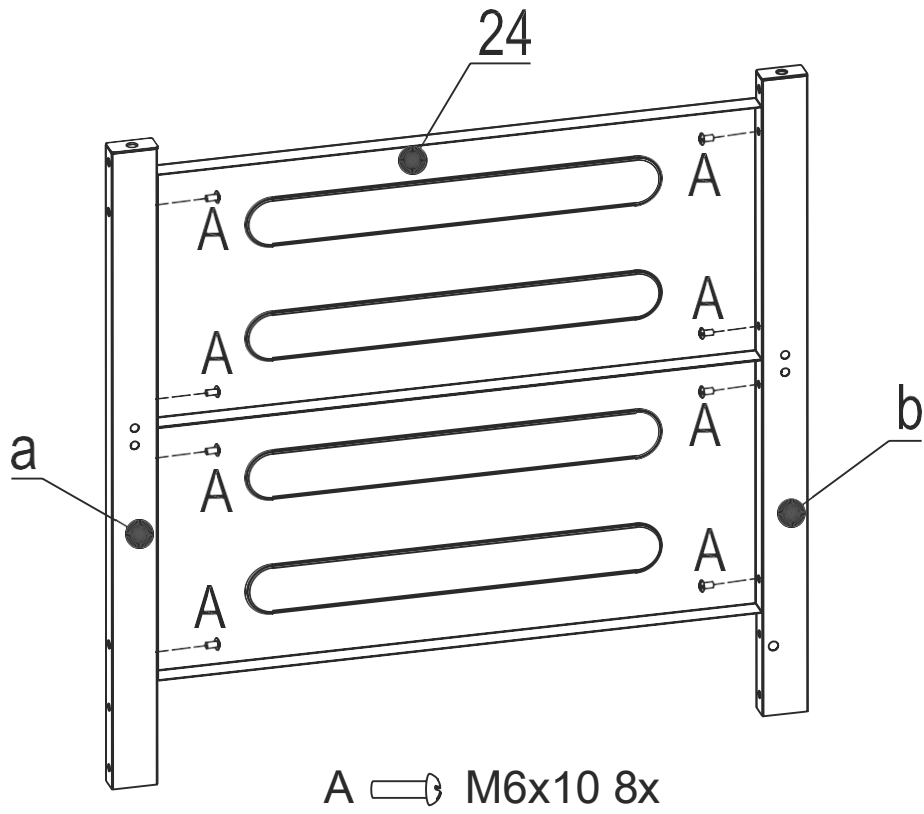
Twój grill gazowy powinien być corocznie serwisowany przez osobę zarejestrowaną w compe- tent.

1	Warming Rack Ohřivací mřížka Ohrievacie mriežka		1x
2	Cooking Grid Grilovací mřížka Grilovacia mriežka		2x
3	Flame Tamer Stínění plamene Tienenie plameňa		4x
4	BBQ body Tělo grilu Telo grilu		1x
5	Faucet Vodovodní baterie Vodovodná batéria		1x
6	Strainer Odtok dřezu Odtok drezu		1x
7	Sink Dřez Drez		1x
8	Sink Table Stůl dřezu Stól drezu		1x
9	Knob Ovladač hořáku Ovládač horáka		1x
10	Side Burner Table Stůl s bočním hořákem Stól s bočným horákom		1x
11	Side Handle Boční rukojeť Bočná rukoväť		2x
12	Hook Háček Háčik		6x
13	Handle Base Podložka rukojeti Podložka rukoväte		4x
14	Legs Nohy Nohy		2x
15	Lock Caster Uzamykatelné kolečko Uzamykateľné koliesko		4x
16	Long Support Dlouhá vzpěra Dlhá vzpera		3x
17	Basket Support Vzpěra pro košík Vzpera pre košík		4x
18	Basket Košík Košík		2x

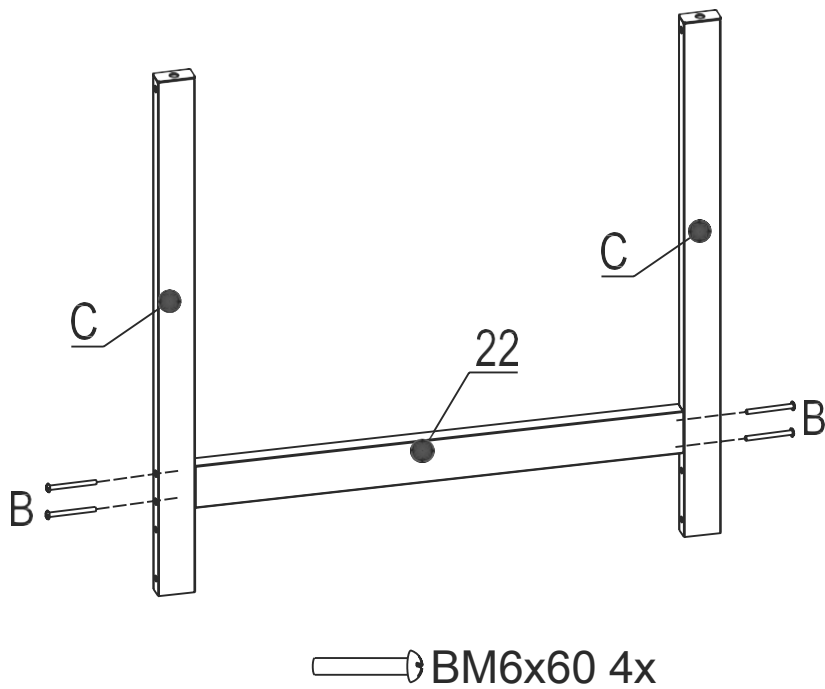
19	Side Front Panel Boční přední panel Bočný predný panel		2x
20	Rear Leg (c) Zadní noha (c) Zadná noha (c)		2x
21	Right Front Leg (a) Pravá přední noha (a) Pravá predná noha (a)		1x
22	Rear Support Zadní vzpěra Zadná vzpera		1x
23	Drip Pan Odkapávač Odkvapkávač		1x
24	Front Panel Přední panel Predný panel		2x
25	Bottom Panel Spodní panel Spodný panel		1x
26	Left Front Leg (b) Levá přední noha (b) Ľavá predná noha (b)		1x
27	Front Basket Přední košík Predný košík		1x
28	Caster Kolečko Koliesko		4x
29	Side Bottom Panel Boční spodní panel Bočný spodný panel		2x
30	Short Support Krátká podpora Krátka podpora		1x
31	Cutter Board Krájecí prkénko Doska na krájanie		1x
A	Screw M6x10 Šroub M6x10 Skrutka M6x10		78x
B	Screw M6x10 Šroub M6x60 Skrutka M6x60		12x
C	Nut M4 Matice M4 Matica M4		4x



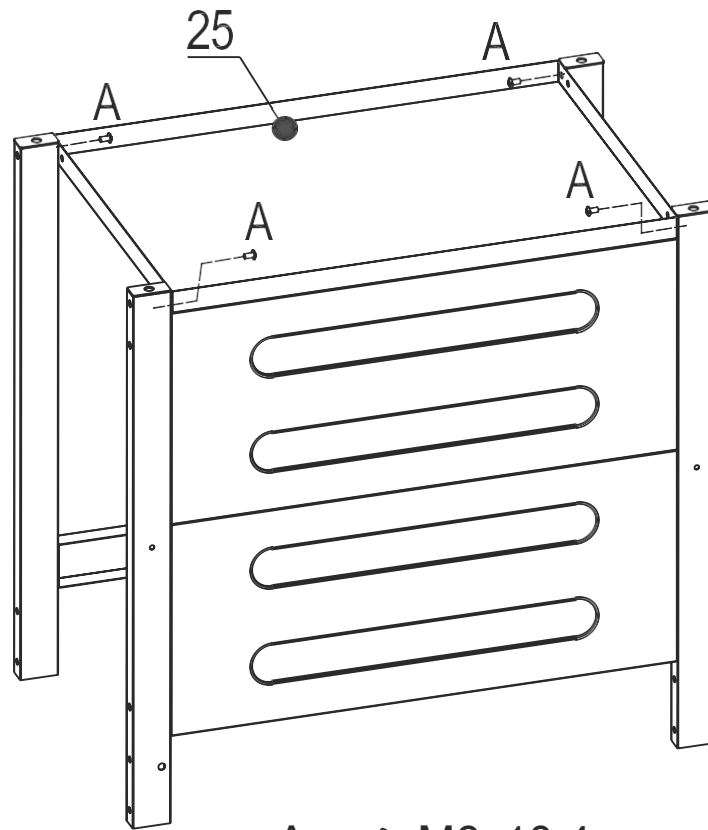
1



2

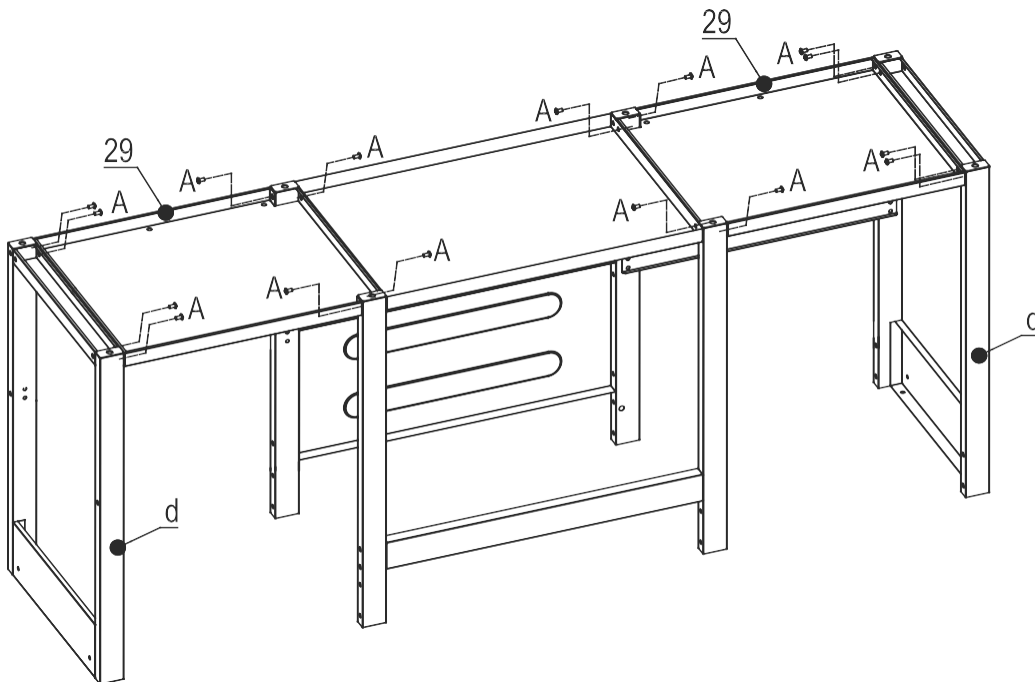


3



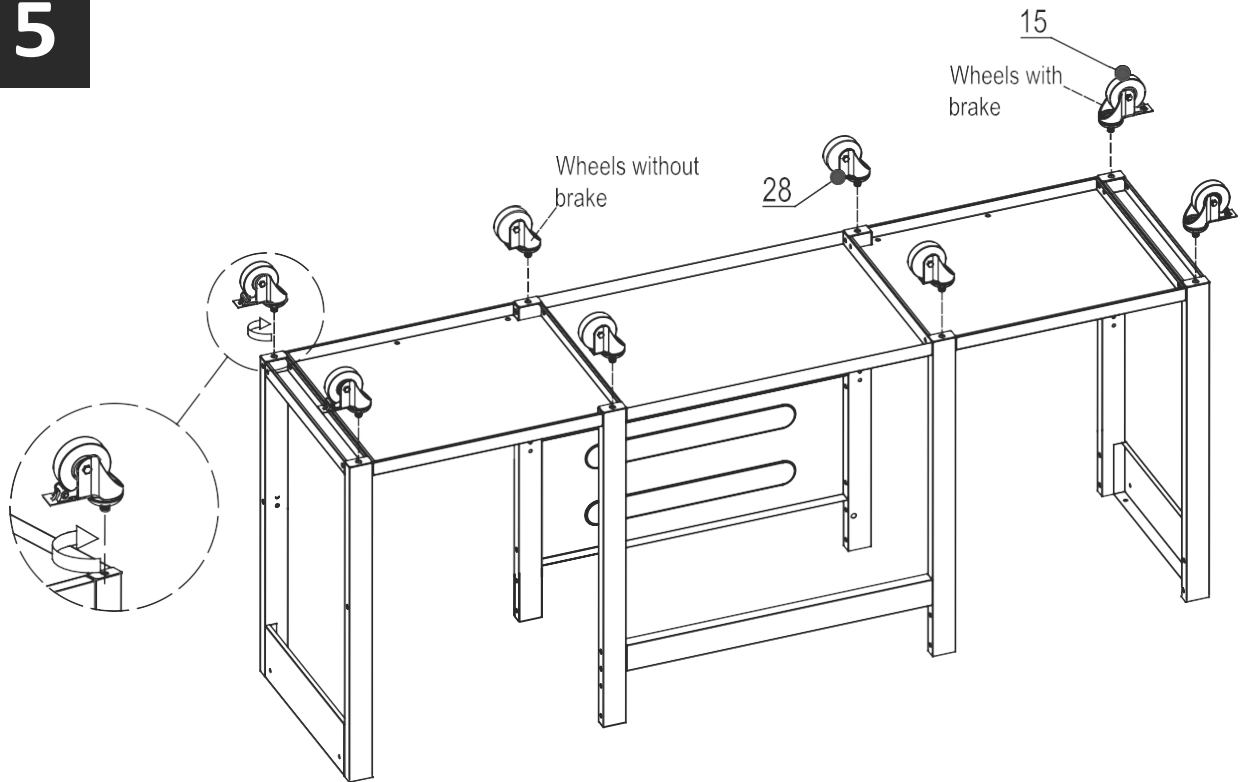
A  M6x10 4x

4

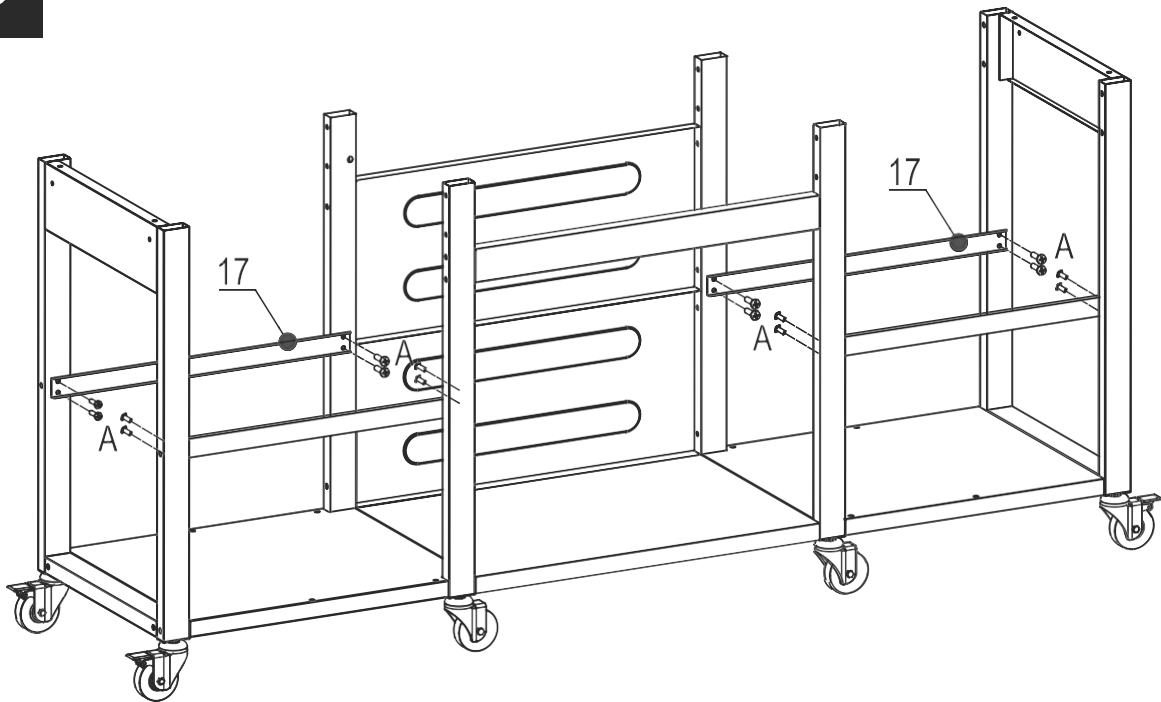


A  M6x10 16x

5

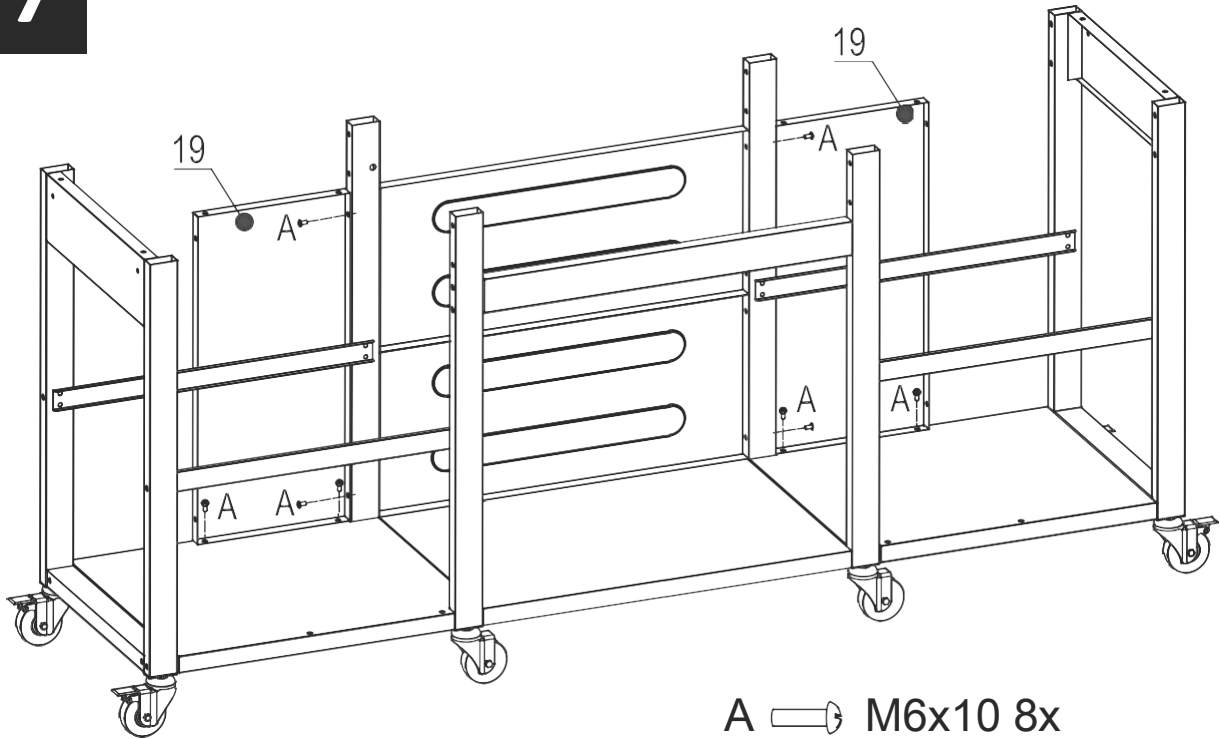


6

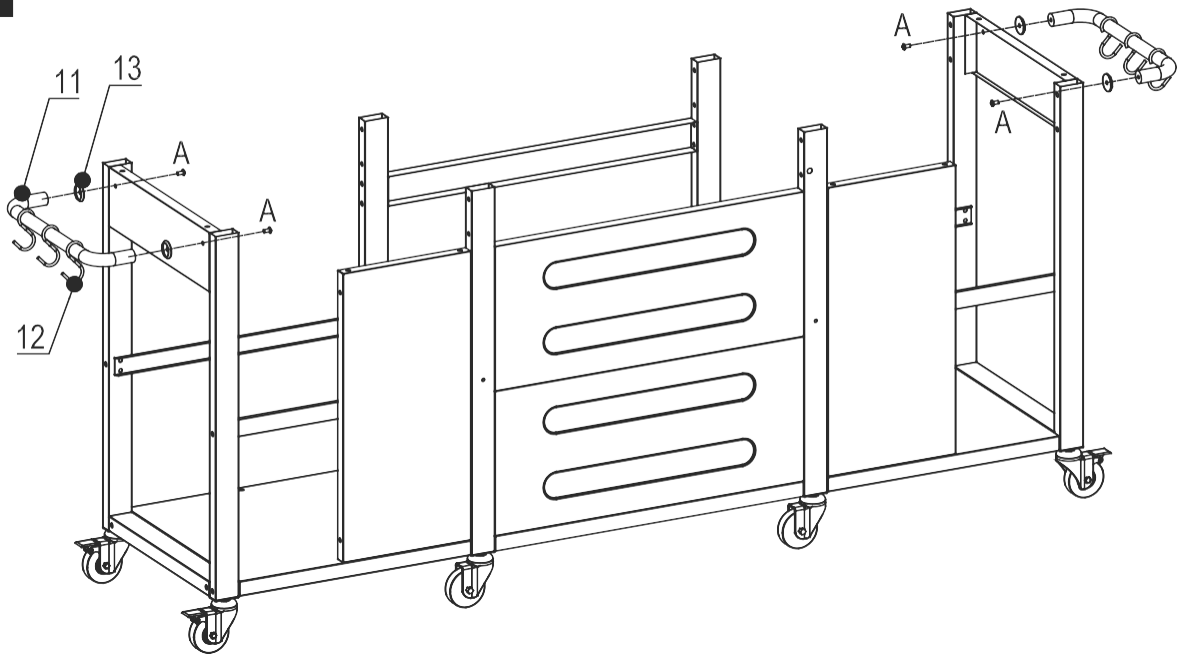


A  M6x10 16x

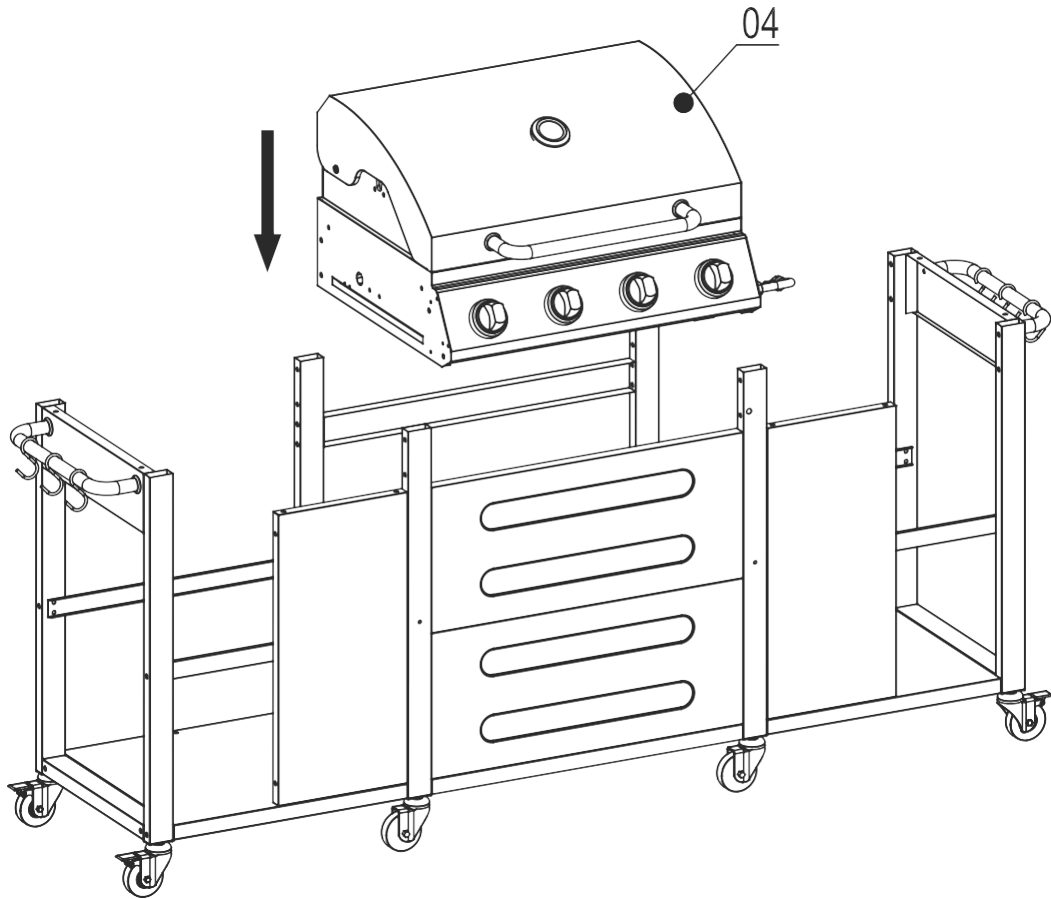
7



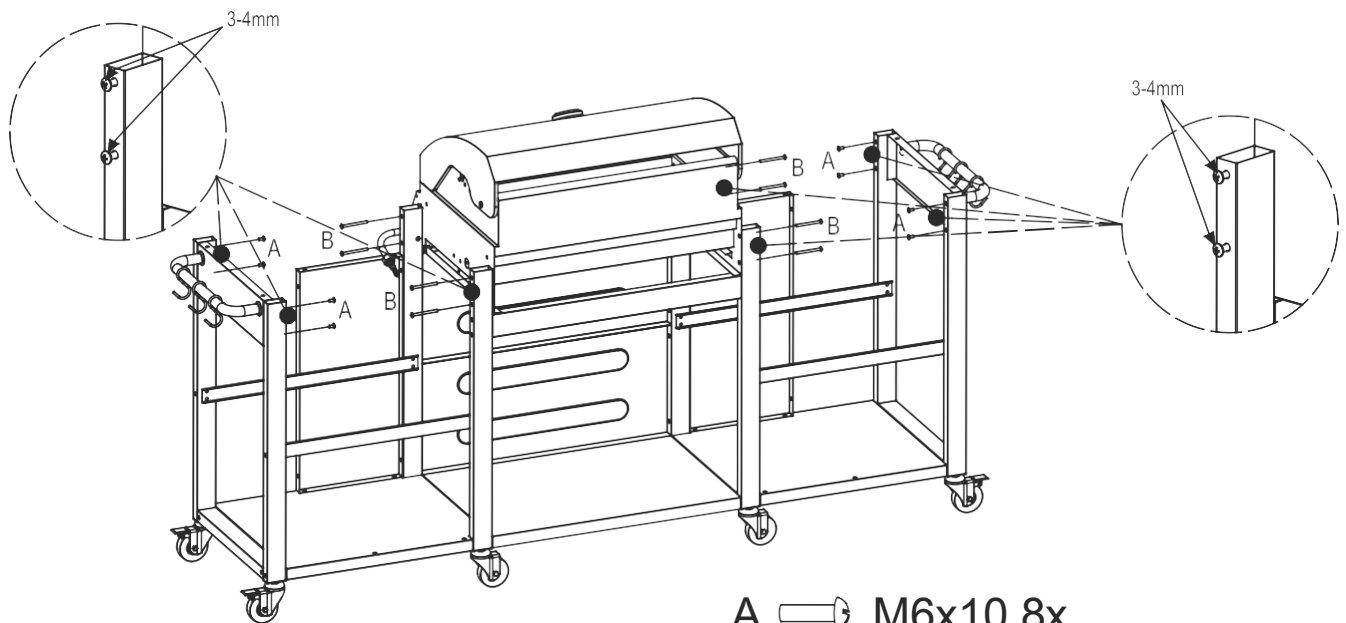
8



9



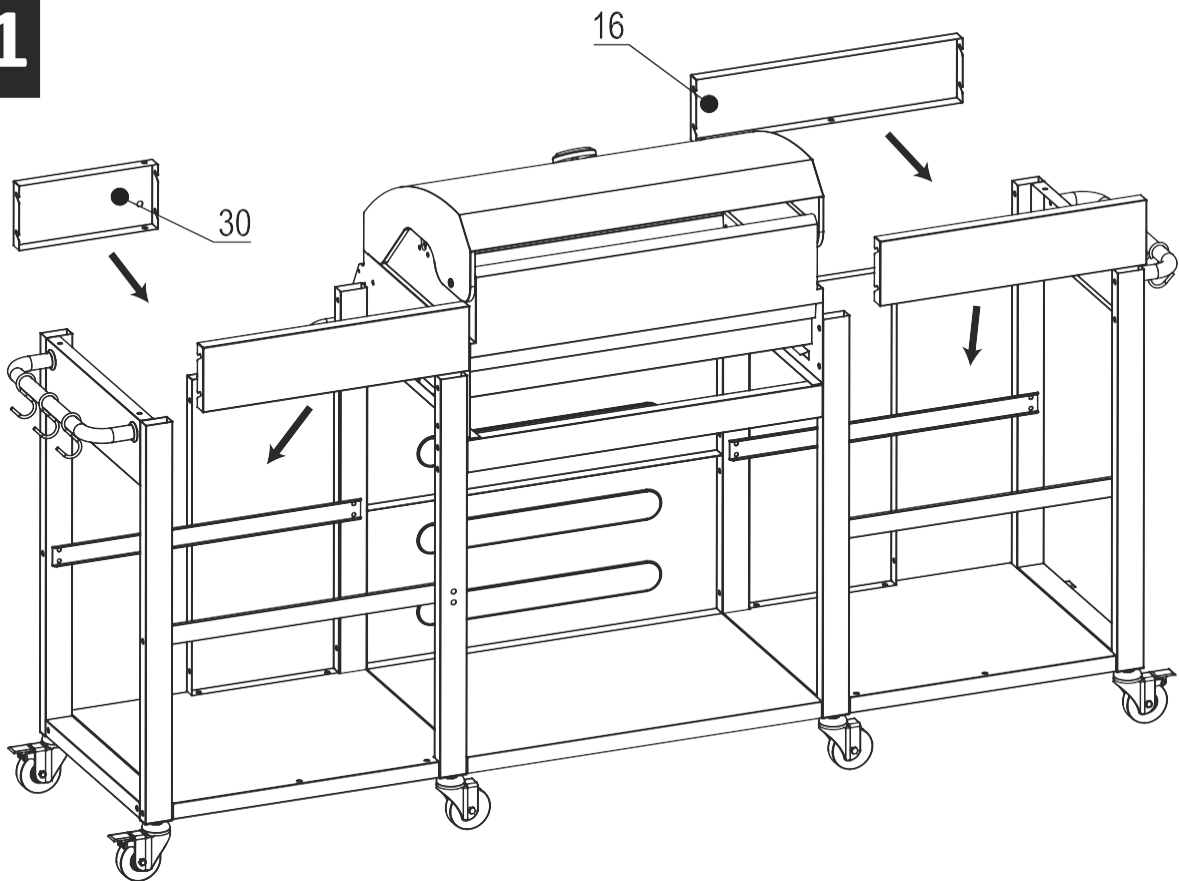
10



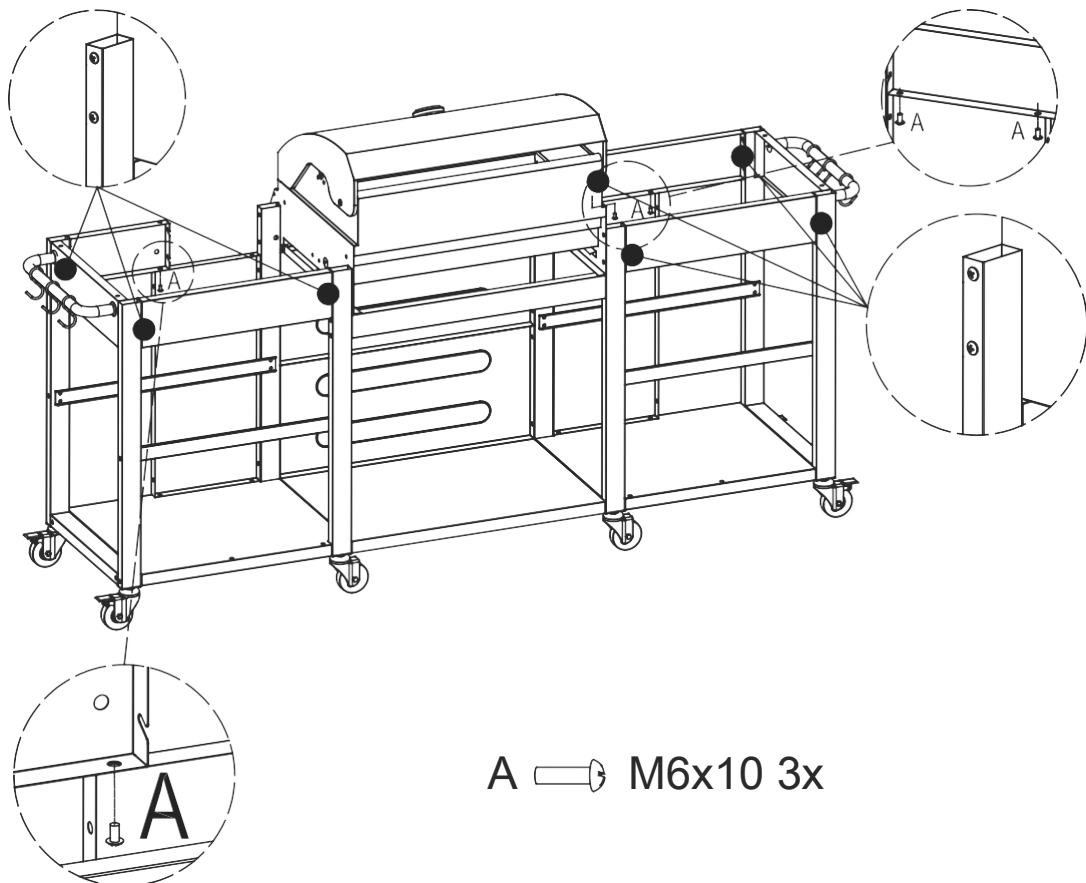
A  M6x10 8x

B  M6x60 8x

1

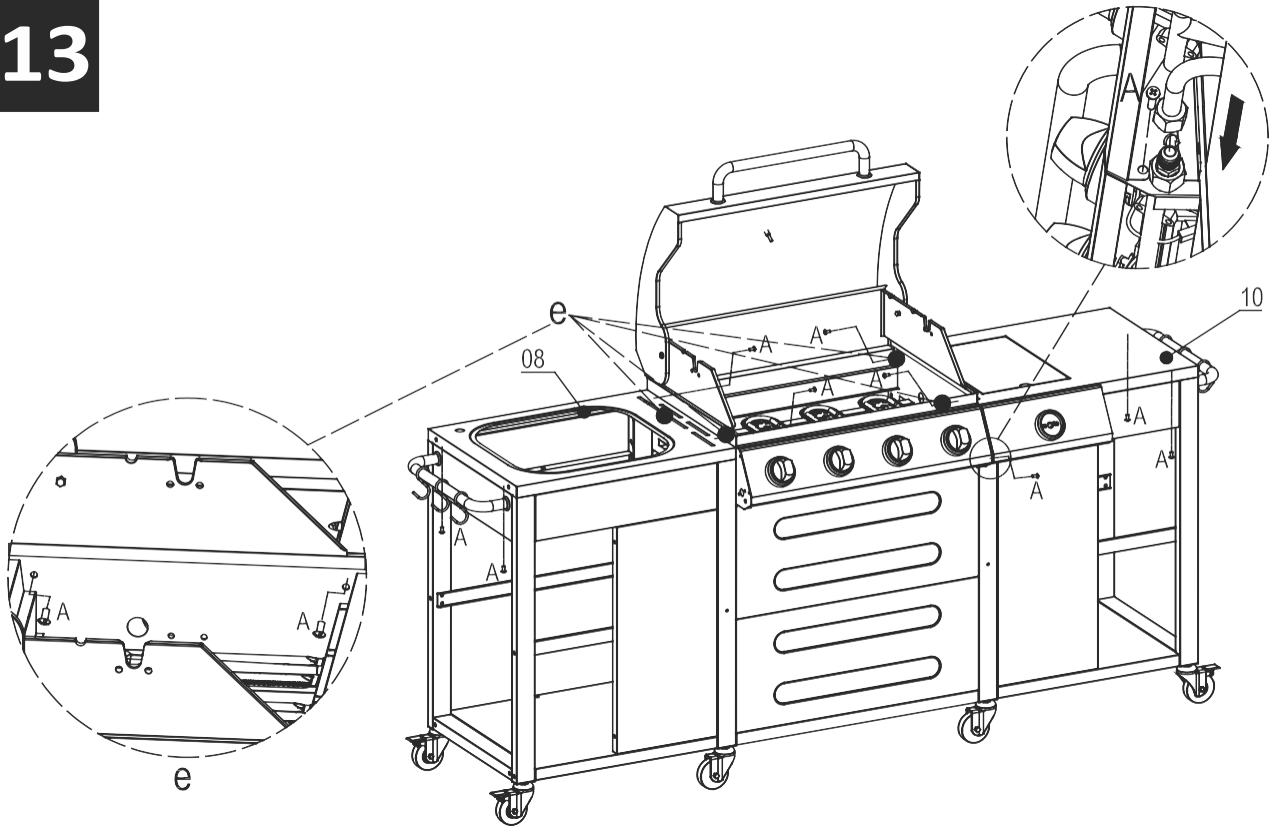


12



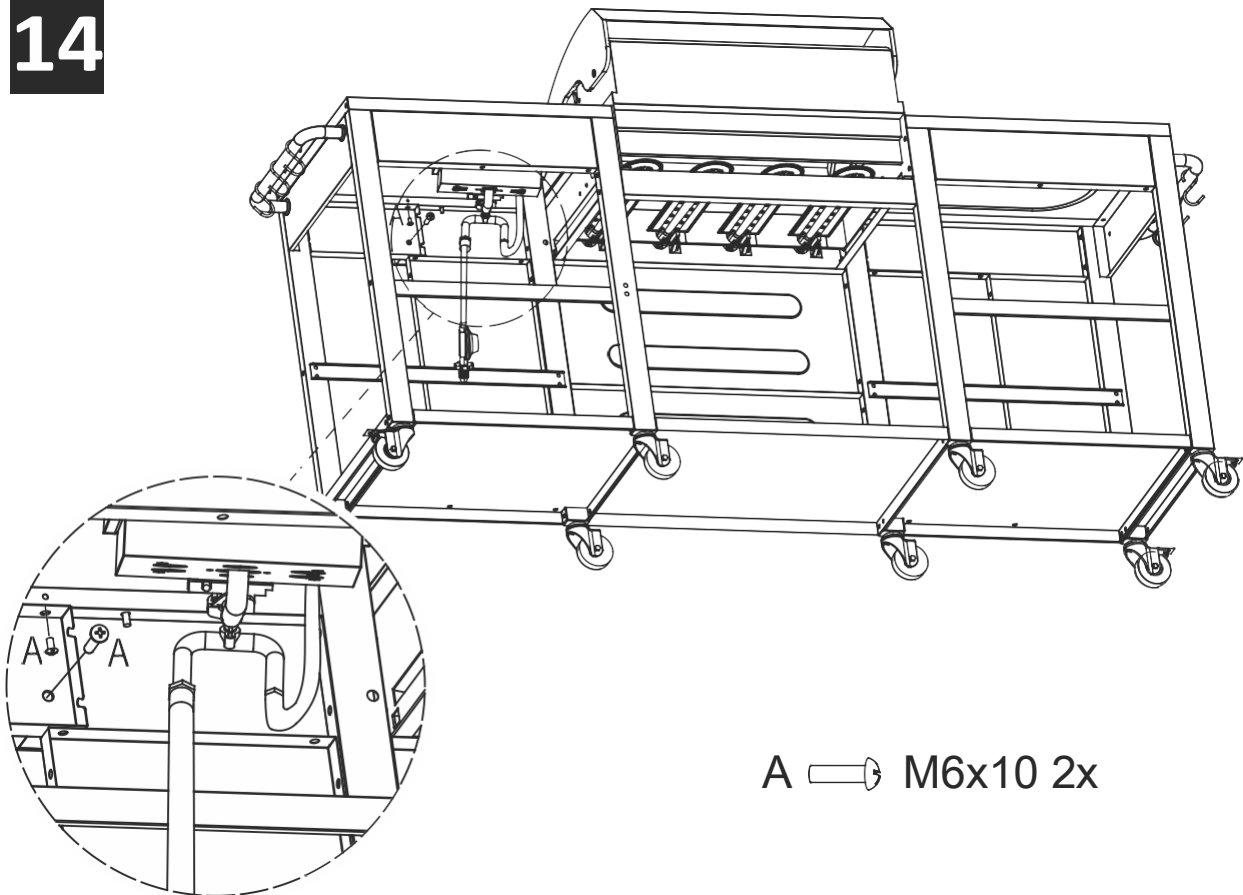
A  M6x10 3x

13



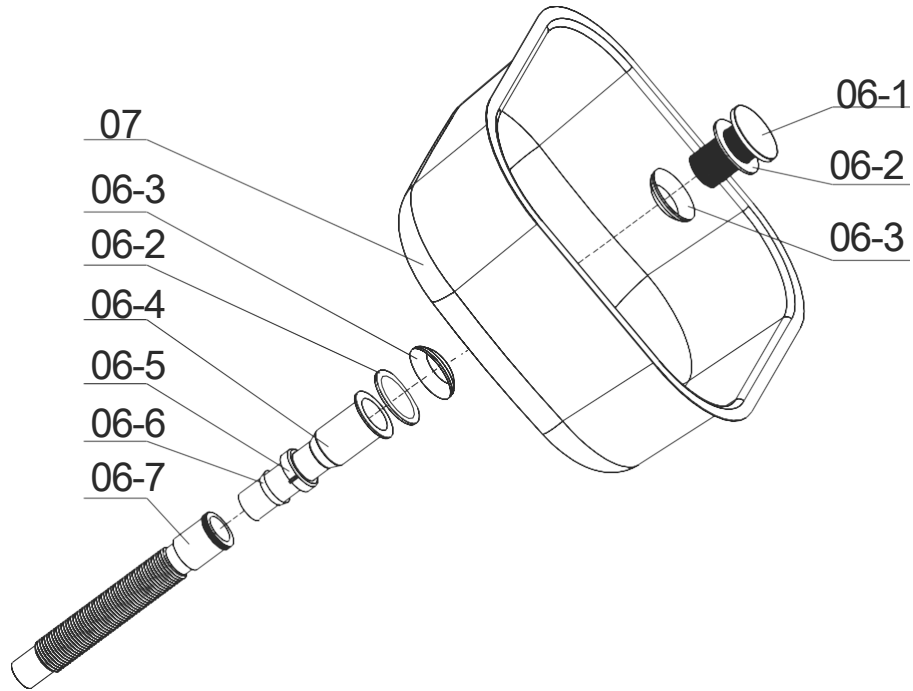
 AM6x10 9x

14

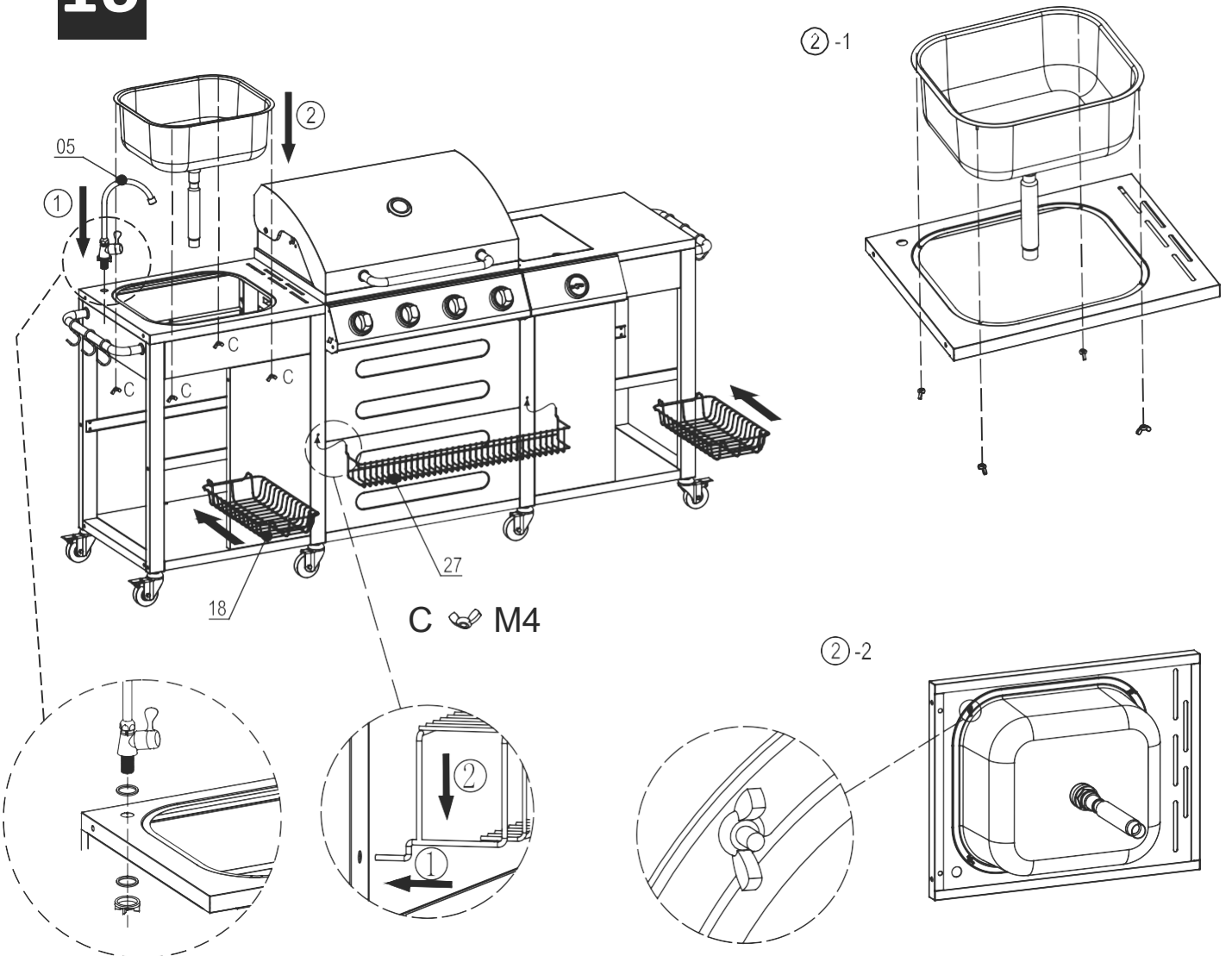


A  M6x10 2x

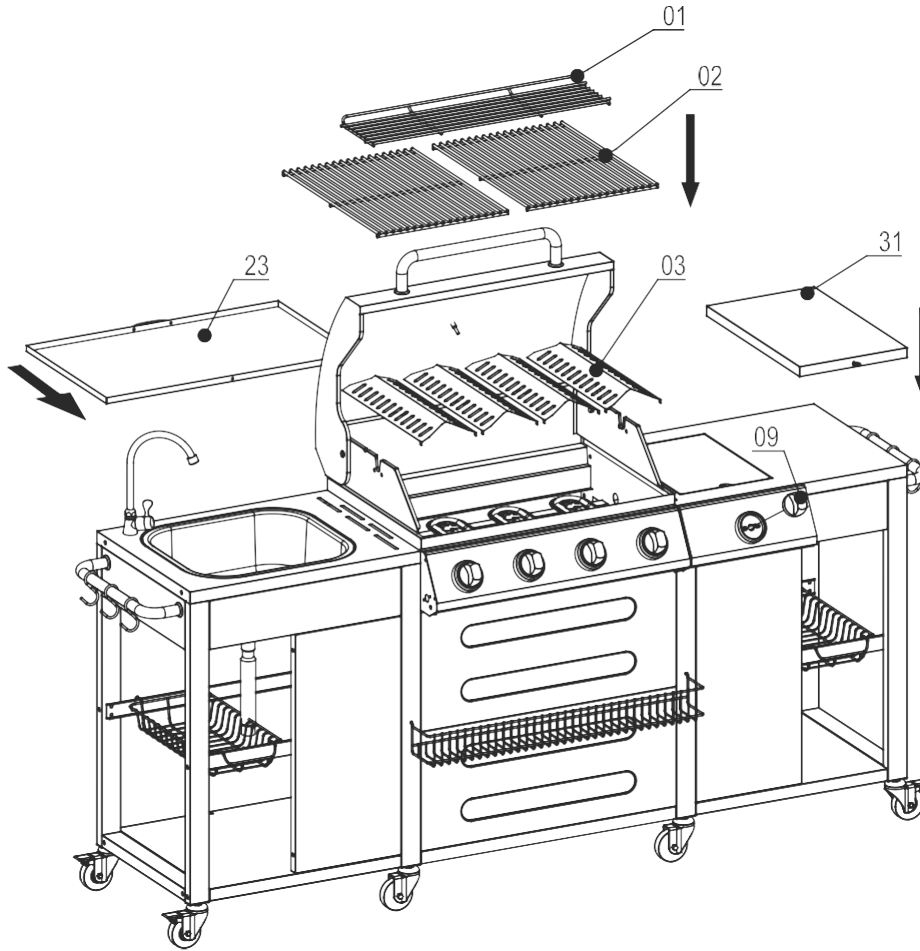
15



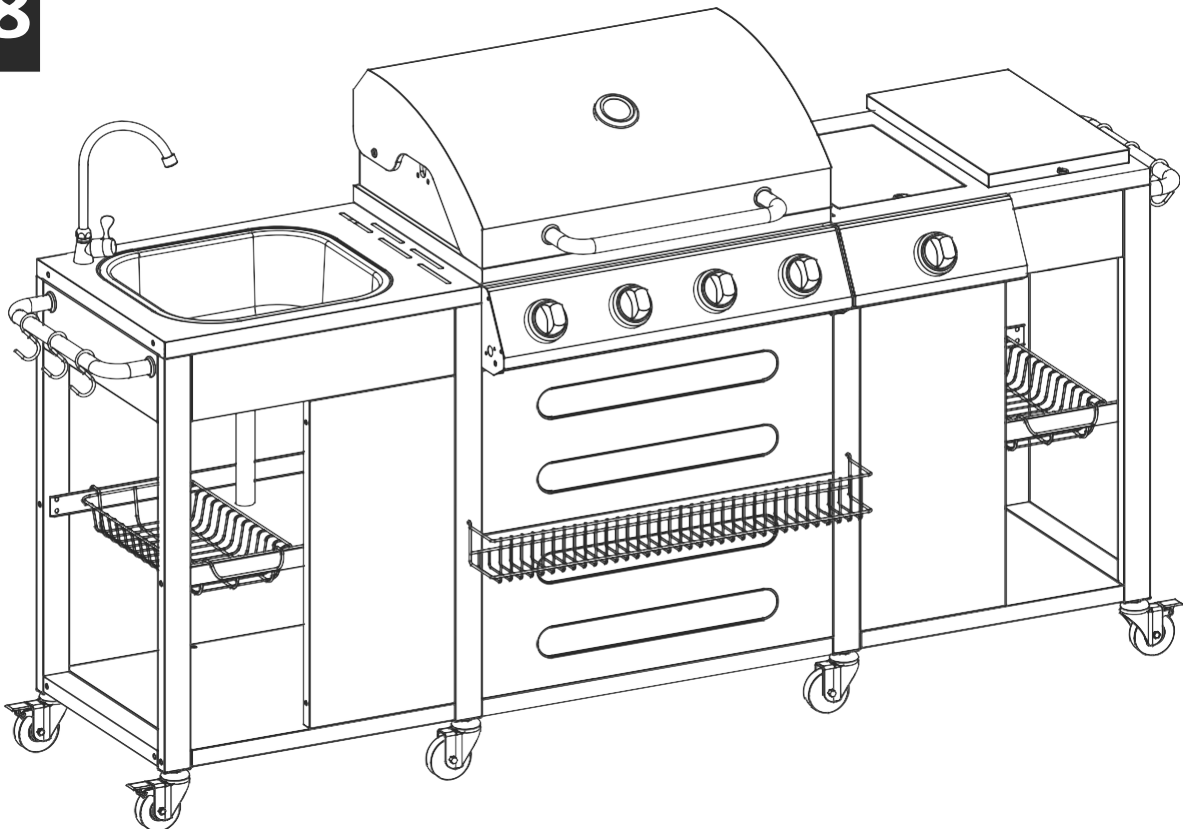
16



17



18



JIANG MEN CITY HONG HUA BBQ GRILL CO, LTD

XINJIAN DEVELOPMENT ZONE, SIQIAN TOWN, XINHUI DISTRICT 529159, JIAN MEN CITY, GUANG DONG,
CHINY TEL: +86 (0) 750 6581668 FAX: +86 (0) 750 6581998

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

WeJiang Men City Hong Hua BBQ Grill Co., Ltd
Xinjian Development Zone, Siqian Town, Xinhui District 529159,
Miasto Jiang Men , Guang Dong , Chiny

oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że

następujący produkt Gas BBQ Grill Unit

Hong Hua Model: **G3554OD**

Model COMPASS: **13060**

jest zgodny z

EX Badanie typu Urządzenia gazowe Dyrektywa **UE 2016/426** i norma **EN 498:2012 i EN 484:2019**

TUV Rheinland Italia s.r.l - via Mattei 3 - 20010 - Pogliano Milanese(MI) - Włochy (jednostka notyfikowana **1936**),
Certyfikat nr **60142601**, data wydania 15.11.2019 r., ważny do 14.11.2029 r.

i zastosowano następujące zharmonizowane normy i specyfikacje techniczne:

Oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że w przypadku dostarczenia produktów określonych powyżej, do których odnosi się deklaracja, do innych krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego, które nie są anglojęzyczne, ich instrukcje techniczne, opakowania, oznakowania i oznaczenia urządzeń będą zawierały takie same informacje techniczne jak wersja z badaniami typu WE i będą w języku urzędowym tych krajów.

Kraje Obszaru Gospodarczego są wymienione poniżej:

GB, IE --- Angielski

FR --- francuski

DE --- niemiecki

AT --- niemiecki

LU --- niemiecki

NL - holenderski

DK --- duński

NIE --- Norweski

SE --- szwedzki

FI - fiński

IT ----- włoski

ES --- Hiszpański

CZ --- Republika Czeska

SK --- Republika
Słowacka

To urządzenie, jego elementy sterujące i części pomocnicze nie zawierają azbestu ani żadnych substancji, które mogłyby stanowić zagrożenie dla zdrowia. Ponadto żadne z dostarczonych urządzeń nie jest niebezpieczne pod względem elektrycznym.

Użyte materiały są odpowiednie do ich przeznaczenia i wytrzymują warunki techniczne, chemiczne i termiczne, na które będą przewidywalnie narażone.

Właściwości materiałów istotnych dla bezpieczeństwa są niniejszym gwarantowane przez producenta lub dostawcę urządzenia.

Miasto Jiang Men, 30/10/2020

Jiang Men City Hong Hua BBQ Grill Co.,Ltd

XIE Yanming , dyrektor ds. sprzedaży

